## 裁军谈判会议

Chinese

## 第一五六七次全体会议最后记录

中欧时间 2021 年 3 月 26 日星期五上午 10 时以视频会议方式举行

主席: 尤里·鲍里索夫·施特克先生.....(保加利亚)





**主席**(以英语发言): 现在我宣布裁军谈判会议第 1567 次全体会议开始。在 我们着手处理今天的事务之前,我高兴地热烈欢迎一位新同事,伊拉克常驻代表 阿卜杜勒一卡里姆·哈希姆·穆斯塔法大使,他已就任伊拉克政府出席裁谈会的 代表。我谨借此机会向他保证,我们将全力配合和支持他履行新的任务。

尊敬的同事们,保加利亚荣幸地接任裁军谈判会议主席。我提议我们今天上午会议的议事顺序如下。

首先是我作为裁谈会主席的发言,随后是联合王国议会议员兼外交、英联邦和发展事务部国务大臣詹姆斯·克莱弗利先生发言,这是裁谈会 2021 年届会高级别会议的一部分。此后,我想介绍裁军谈判会议 2021 年届会六位主席关于我们年度届会剩余时间的计划,之后我将请任何希望发言的代表团发言。

尊敬的同事们,现在请允许我在保加利亚担任主席的第一次全体会议上发言。

裁谈会前任主席比利时和巴西开展了辛勤工作,付出了不懈努力,我们衷心感谢他们的努力。以他们的工作和努力为基础和在此基础上继续努力,并经过与 所有区域集团和我们成员中的积极利益攸关方进行了近两周的密集磋商,我最后 不得不得出以下令人遗憾的结论。

目前,使成员国的不同立场足够接近以创造必要的共同点,使我们能够通过一项工作计划,并开始以结构化和注重结果的方式履行我们的任务,条件尚不成熟。有人可能会说,这又是一次错失的机会。然而,我认为我们应该承认这是现实,我们必须站出来面对它。尽管有人说考古的目的是揭示未知,而外交是覆盖已知,但我们现在应该承担起我们的责任,最大限度地利用 2021 年届会的剩余时间。

当前的背景是,国际紧张局势日益加剧和国际安全环境全面恶化,在这一现实的背景下,我们裁谈会 2021 年届会的六位主席认为,在当前情况下,最好的前进方式是转向专题辩论,以此作为在本届会议期间开展更多实质性工作的手段。

感谢各位的关注。

作为本会议 2021 年届会高级别会议的一部分,本会议现在将听取联合王国外交、联邦和发展事务部国务大臣詹姆斯·克莱弗利先生的讲话。

克莱弗利先生(联合王国)(以英语发言): 主席先生,在联合王国的朋友和盟友保加利亚担任主席的裁军谈判会议上发言,我感到特别高兴。作为唯一的多边裁军谈判论坛,裁谈会在大规模毁灭性武器国际法律框架的发展方面发挥了决定性作用,这个框架使世界变得更加安全。今天,我想向裁谈会简要介绍我们上星期发表的《联合王国安全、国防、外交和发展政策综合审查》。

这一《审查》的目的是在国内和国外建立复原力,加强国防和安全伙伴关系,为科技创新做出贡献,塑造未来开放的国际秩序,让所有国家和所有人民都能享有安全、繁荣和自由。

贯穿所有这些目标的,是联合王国始终致力于通过多边渠道与我们的伙伴一道解决问题。我们是一个欧洲国家,拥有独特的全球伙伴关系、能力和利益。我们希望与整个国际社会合作,实现共同安全和繁荣,并在网络空间、新技术、数据和空间的未来领域建立规范。裁军谈判会议可以发挥重要作用。

主席先生,联合王国的《综合审查》也是我们核威慑政策的正式声明。我们 很清楚,只要我们需要,我们就要维持我国的核威慑,以此作为我们和我们在北 大西洋公约组织中的盟友的最终安全保障。我们同样清楚,我们仍然致力于并将 积极追求无核武器世界的长期目标。

联合王国核武器的根本目的仍然是维护和平、防止胁迫和遏制侵略。我们 仍然致力于保持所需的最低破坏力,以保证我们的核威慑仍然可信和有效,能够 应对来自任何方向的各种核威胁。

这是我们长期政策的延续。但我们也在进行调整,以确保我们的核威慑与当前的现实保持一致。过去十年来,核安全环境恶化,当我们看到日益暗淡的全球安全形势时,我们对政策"可信度"的重视毫不亚于对"最低限度"这个词的重视。

在这种情况下,联合王国打算将我国武器总库存的限额从 225 枚增加到不超过 260 枚弹头。我必须强调,这是一个上限,不是目标,也不是我们目前的库存数量。我们将根据国际安全环境继续对此进行审查。

联合王国在我们的核理论和我们的能力方面致力于透明原则,只要这符合我们的国家安全考虑和不扩散义务。但某种程度的故意模糊有助于战略稳定,因为它使潜在侵略者的算计复杂化,并降低了那些寻求先发制人优势的人故意使用核武器的风险。因此,联合王国对于我们究竟何时、如何以及以何种规模考虑使用我们的核武器仍然故意模糊。我们正在扩大这一政策,不再公布我们的作战储备的数字,无论是部署的弹头还是部署的导弹数量。

我们还审查了我国的单方面消极安全保证。与多年来的情况一样,联合王国 不会对《不扩散核武器条约》的任何无核武器缔约国使用或威胁使用核武器。 这一保证不适用于任何严重违反这些不扩散义务的国家。

我们的《综合审查》表明,如果大规模毁灭性武器的未来威胁——如化学和生物能力,或可能产生类似影响的新兴技术——使我们有必要这样做,我们保留审查这一保证的权利。

主席先生,请允许我明确指出:我们仍然致力于多边裁军和我们建立一个无核武器世界的共同长期目标。联合王国和其他核武器国家继续明确、坚定地承诺消除我们的核武库,我们根据《不扩散条约》第六条承担的义务也是如此。因此,联合王国对核裁军问题已经并将继续采取一贯和率先的立场。

在《不扩散条约》之下得到承认的所有核国家中,联合王国拥有的武库最小, 在这些国家中,我们是唯一一个只有单一核武器系统的国家。我们还坚持自愿 暂停生产用于核爆炸装置的裂变材料。

在这些单方面措施的基础上,我们将继续推动实现多边裁军的关键步骤。这包括《全面禁止核试验条约》的生效,以及在本会议就一项裂变材料禁产条约进行谈判并取得成功。

联合王国将继续在核裁军核查方面发挥主导国际作用,这对实现和维持一个在严格有效的国际控制下的无核武器世界至关重要。我们还将继续努力降低因误解和误判而导致核冲突的风险,并加强相互信任和安全。我们将倡导减少战略风险,并寻求在拥有核武器的国家之间以及拥有和不拥有核武器的国家之间开展对话。

通往无核武器世界的道路仍将充满挑战。但我们坚信,实现这一目标的最佳 途径——实际上是唯一可信的途径——是在《不扩散条约》框架内采取渐进、 多边、谈判和逐步的方法。《综合审查》明确承诺联合王国将这样做。联合王国 认真对待作为核武器国家的责任,并将继续鼓励其他国家也这样做。

主席先生,自 1980 年代初以来,防止外层空间军备竞赛就一直列在本会议的议程上,现在也仍然是一个核心问题。我们的《综合审查》承认空间系统对我们的安全和繁荣至关重要。报告还强调了对空间系统的威胁范围日益扩大,以及这些威胁可能导致误判,进而升级的风险。开放的国际秩序必须延伸到外层空间,以应对这些对国际和平与安全的威胁。联合王国有幸牵头的关于通过外层空间负责任行为的规范、规则和原则减少空间威胁的大会第 75/36 号决议有助于实现这一目标。我们将继续这项重要工作,以此来管理和缓和对威胁的认识,避免冲突。

主席先生,请允许我也着重阐述《综合审查》中涉及更广泛的不扩散、军备 控制和裁军现状的某些方面。

我们决心加强对使用化学武器和生物武器的国际禁止。我们还决心确保追究那些使用化学武器者的责任——例如那些对阿列克谢·纳瓦尔尼中毒事件负责的人、那些对 2018 年索尔兹伯里化学武器袭击事件负责的人、以及那些对叙利亚人民骇人听闻地使用化学武器负有责任的叙利亚政权成员。负责监测《化学武器公约》执行情况的缔约国会议必须对这些事件和叙利亚政权未能准确宣布其化学武器计划采取立场。

冠状病毒疾病(COVID-19)大流行表明了疾病的破坏性影响和加强全球生物 安全的必要性。几十年来,联合王国一直站在禁止生物武器的国际努力的前列。 在即将举行的《生物和毒素武器公约》缔约国第九次审议大会上,我们将继续倡导加强该公约的方法。

我们还将支持全球努力,包括通过我们在担任七国集团主席期间对"核裁军核查国际伙伴关系"的领导,保护我们的公民免受恐怖分子获取大规模毁灭性武器的威胁。

我们的《综合审查》认识到技术对全球繁荣的巨大潜力,这对所有人都有好处。但新技术的开发和扩散也带来了风险,我们必须共同努力,扩大国际秩序覆盖这类开发和扩散,补充国内控制和保护。

我们的《综合审查》还表明,联合王国仍然决心防止破坏稳定的常规武器积累和非法转让。我们将与我们在世界各地的伙伴合作,倡导常规军备控制制度,包括通过我们即将担任《集束弹药公约》主席国,减少战争的可能性及其人道主义影响。

最后,联合王国现在已经履行了对《禁止杀伤人员地雷公约》的法律义务, 清除了福克兰群岛的所有地雷,我们将继续履行我们支持世界各地排雷行动的 道义义务。

主席先生,《综合审查》将多边主义、军备控制、不扩散和裁军置于我们安全方针的核心。我们认识到,为了所有人的成功和繁荣,仅仅维护现状现在已经不够了。我们必须积极地塑造未来的国际秩序,将这一秩序扩展到网络空间、新兴技术和外层空间的新领域。当我们这样做的时候,保护民主价值观至关重要。

联合王国承诺继续与你们所有人合作,在本会议和更广泛的多边裁军机制中发挥建设性和创造性的作用,以便将这一愿景变为现实。

**主席**(以英语发言): 我感谢克莱弗利先生的发言。我现在想介绍六位主席对 裁军谈判会议年度届会剩余时间的计划。

关于专题辩论:裁谈会 2021 年届会的六位主席决定处理今年届会开始时通过的七个议程项目。保加利亚主席将安排关于议程项目 1 "停止核军备竞赛和核裁军"和议程项目 2 "防止核战争,包括一切有关事项"的专题辩论。其他议程项目和相关专题辩论将在以后的主席任期内审议,包括关于防止外层空间军备竞赛的项目 3;关于保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排的项目 4;关于新型大规模毁灭性武器和此种武器新系统:放射性武器的项目 5;关于综合裁军方案的项目 6;和关于军备透明的项目 7。

依《不扩散条约》审议大会日期的最终确认而定,以后每一任主席都将为任期内安排的专题辩论提供准确的信息,以及开展这些辩论的相应日期。主要目标是最大限度地使用可用资源,并就裁谈会议程上的议题进行实质性讨论。

关于在保加利亚担任主席的剩余时间内安排的专题辩论,我们正在考虑于 2021 年 5 月 11 日就议程项目 1 "停止核军备竞赛和核裁军"进行辩论,并于 5 月 18 日就议程项目 2 "防止核战争,包括一切有关事项"进行辩论。

在请要求发言的代表团发言之前,我想表明,本着今天和我担任主席期间 便于以建设性和尊重的方式开展有效交流的精神,我原则上打算把行使答辩权的 所有发言安排在全体会议的最后,先让发言者把话说完,然后再处理可能出现的 任何议事程序问题。

现在我请尊敬的伊拉克大使阿卜杜勒一卡里姆·哈希姆·穆斯塔法先生发言。

哈希姆·穆斯塔法先生(伊拉克)(以阿拉伯语发言): 主席先生,首先,我谨祝贺你担任裁谈会主席。我还要非常感谢你的友好欢迎词,并赞扬你在世界因冠状病毒病(COVID-19)大流行及其在各个领域的影响而面临的特殊情况下努力主持会议。我很高兴今天第一次在裁谈会发言。

裁军谈判会议以前取得了许多成功,包括关于制定条约和公约的谈判,这些谈判已经并将继续对裁军作出积极贡献。然而,不幸的是,鉴于裁军领域的僵局危及国际稳定与安全,裁谈会目前正处于极其复杂的关键时刻。这导致会议偏离了建设性目标,阻碍了在人人渴望的经济和人类发展以及能力建设领域取得切实进展。鉴于二十多年来,裁谈会一直未能发挥所赋予的在谈判裁军条约方面的作用,我们需要加倍努力,就一项满足所有成员国关切并符合裁谈会议事规则的全面和平衡的工作计划达成协议,在裁谈会议程问题上取得进展,以期实现我们所有人都渴望的裁军目标,并在国际环境中注入由此取得的势头和成功。在这方面,我们要赞扬今年裁谈会六位主席在提交和讨论与裁谈会工作有关的文件方面所做的努力,我们希望这些文件能够获得通过,以结束裁谈会的僵局。

GE.21-07175 5

主席先生,伊拉克重申支持在全世界建立无核武器区,这是朝着消除核武器迈出的重要一步。我们呼吁国际社会根据 2010 年条约审议大会《最后文件》所载的行动计划,执行不扩散核武器条约缔约国 1995 年审议和延期大会通过的关于中东的决议,因为该决议是建立无核武器区的关键。作为《不扩散核武器条约》的保存国,中东问题决议的提案国必须信守承诺,建立中东无核武器区,并执行该决议。

在这方面,我们表示愿意有效参与定于今年 11 月举行的建立中东无核武器和 其他大规模毁灭性武器区会议第二届会议。这次会议将标志着朝向实现建立中东 无核武器区的目标迈出的重要一步,并将加强建立此种区域的其他平行努力。

主席先生,今年将要举行几个重要会议,包括《不扩散核武器条约》、《特定常规武器公约》和《生物武器公约》的审议大会。伊拉克期待着这些会议通过会员国本着合作精神采取联合行动取得成功,以取得有助于加强国际和平与安全的积极成果。

主席先生,最后,我愿借此机会对今年裁谈会前任和未来的各位主席为恢复 裁军谈判会议的效力以使其在处理裁军和不扩散问题上发挥真正作用所做的努力 表示衷心感谢。你可以指望伊拉克支持你履行职责,我们祝愿你和裁谈会其他主席的 工作取得成功。

**主席**(以英语发言):我感谢尊敬的伊拉克代表的发言和他对主席说的客气话。 我现在请尊敬的伊朗伊斯兰共和国代表发言。

**阿里•阿巴迪先生**(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言): 主席先生,我谨祝贺你担任裁军谈判会议主席。请放心,我们将全力支持并配合你完成任务。

对伊朗伊斯兰共和国来说,维护裁军谈判会议作为唯一多边裁军谈判机构的作用和任务至关重要。令人遗憾的是,尽管两位前任主席做出了种种努力,包括伊朗代表团在内的许多代表团也表现出了极大的灵活性,但由于缺乏政治意愿帮助裁军谈判会议打破长期僵局,完成谈判任务,以便恢复审议关于四个核心问题,特别是核裁军问题的有法律约束力文书的实质性工作,裁军谈判会议未能就其工作计划达成一致。将裁军谈判会议变成一个审议机构无助于核裁军事业。

主席先生,在被称为《综合审查》的新的核态势中,联合王国宣布将增加核弹头储存数量。这项新政策不排除对无核武器国家使用核武器。具有讽刺意味的是,我重复一遍,新政策声称联合王国仍然致力于无核武器世界的目标。我想知道如何能把增强核武库解释为致力于无核武器世界的目标。

除了说这是场闹剧,还能怎样形容这种情形呢?如果这些所谓的渐进裁军步骤可以轻易受到逆转,那它们的好处是什么?如果一个核武器国家能在实质上违反在《不扩散条约》下的承诺,逆转逐步裁军进程,那这种进程还有什么价值?

根据《不扩散条约》,无核武器国家承诺不接受或发展核武器,以换取核武器国家承诺在严格有效的国际控制下进行核裁军。

联合王国的新核政策严重违反了该国根据《不扩散条约》,特别是第六条承担的义务,以及核武器国家在过去的审议大会上作出的其他承诺,包括 2000 年审议大会商定的 13 个实际裁军步骤和 2010 年审议大会商定的行动计划。

联合王国对其他国家的核计划表示关切,却又在同一天宣布新的核态势及其增加核武器储存的意图,对这种赤裸裸的虚伪,人们无法视若无睹。

正如我国外交部长扎里夫先生所说,伊朗与联合王国不同,伊朗认为,核武器和所有大规模毁灭性武器都是野蛮的,必须根除。联合王国没有向其他国家说教大规模毁灭性武器危险的最起码道德基础,尤其是在做出进一步扩散和积累核武器的这一有争议的决定之后。

虽然《禁止核武器条约》于 2021 年 1 月 22 日生效,在不扩散条约缔约国第十次审议大会之前创造了良好势头,但联合王国的新政策非常有害,不仅有损该条约的公信力和合法性,而且有损该项条约本身的生存。

主席先生,伊朗对本机构及其在四个核心问题上的任务坚定不移地表示了有力的支持。显然,我们优先考虑核裁军的立场比以往任何时候都更加重要。我们呼吁所有成员表现出灵活性,以便裁谈会能够打破长期僵局,开始谈判一项具有法律约束力的核裁军文书。此外,在听取了联合王国代表今天的发言后,我们认为裁军谈判会议现在比以往任何时候都更迫切需要认真考虑消极安全保证的根本紧迫性。

**主席**(以英语发言): 我感谢伊朗伊斯兰共和国代表的发言,现在我请尊敬的阿根廷代表发言。

比列加斯先生(阿根廷)(以西班牙语发言): 主席先生,阿根廷共和国谨提及联合王国代表所作的宣布,即该国据称对马尔维纳斯群岛履行了《渥太华公约》第 5 条规定的义务,联合王国非法地认为该领土处于其管辖或控制之下。阿根廷共和国希望再次强调马尔维纳斯群岛的特殊情况,正如它在 1999 年批准《渥太华公约》时发表的声明中所阐述的那样。由于阿根廷领土的这一部分仍然处于联合王国的非法占领之下,阿根廷共和国实际上受到阻挡,无法为了履行根据《渥太华公约》承担的义务处理在马尔维纳斯群岛布设的杀伤人员地雷。因此,阿根廷共和国拒绝接受英国在主权争端地区进行的单方面排雷活动,其结果无法核实。此外,阿根廷共和国感到遗憾的是,联合王国继续推行单方面排雷活动,这与在这一领域取得过可喜成果的双边技术合作的历史背道而驰。事实上,在 2001 年和 2006 年,阿根廷共和国和联合王国按照主权模式缔结了协议,研究在马尔维纳斯群岛清除杀伤人员地雷的可行性。最后报告由两国政府通过,并于 2007 年单独提交给了《渥太华公约》缔约国会议。

然而,联合王国在 2009 年提交报告后,在没有阿根廷参与的情况下单方面启动了排雷活动。尽管如此,鉴于这一倡议的人道主义价值和根据《渥太华公约》所作的承诺,阿根廷共和国仍坚持承诺以双边方式完成马尔维纳斯群岛的排雷工作。去年,阿根廷正式向联合王国提出了一项新的临时谅解,将允许在《公约》规定的期限内联合进行未完成的排雷任务。然而,联合王国坚持其单边做法,再次拒绝了阿根廷提出的双边技术合作提议。

虽然联合王国在 2019 年发布的答复中明确表示希望能够继续在《公约》下开展合作,但它实际上拒绝了合作。去年 10 月,尽管联合王国如上所述拒绝在马尔维纳斯群岛开展联合排雷行动,但阿根廷共和国再次向联合王国提议,按照主权模式,缔结一项严格的技术和人道主义双边协定,使两国能够最终完成排雷进程。

在最后这项提议中,如 2020 年 11 月 4 日致联合王国外交、联邦和发展事务部的照会所述,阿根廷共和国表示愿意确定一个相互方便的办法,以便在这个问题上取得进展。在这方面,我们希望联合王国将对该提议作出积极回应,并将再次履行在这一合作框架内承担的所有承诺。

阿根廷共和国重申对马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及其周边海域的主权权利,这些岛屿是阿根廷国家领土不可分割的一部分。最后,我们回顾,大会已经承认阿根廷共和国和联合王国之间存在主权争端,并敦促两国政府恢复谈判,以便尽快找到和平和持久解决争端的办法。非殖民化特别委员会每年通过一项决议,最近一次是在 2020 年 8 月 5 日,一直以来表达了同样的观点,指出结束争端的唯一途径是双方之间进行谈判。

**主席**(以英语发言): 我感谢尊敬的阿根廷代表,现在我请下一位发言者俄罗斯联邦代表发言。

**别洛乌索夫先生**(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我想利用这次会议的机会就我们在日内瓦裁谈会的未来工作发表一些看法。

首先,我想提请注意一些代表团在 3 月 25 日裁谈会非正式会议上提出的要求,请保加利亚主席继续努力就有关 2021 年本论坛工作安排的两项决定草案达成共识。

我们认为,如果我们能够在春假后立即通过这两份文件,我们仍将有足够的时间让每个附属机构举行至少三次会议。正如已经正确指出的那样,裁谈会届会的休会时间当然可以用来完成草案。

如你所知,3月22日,作出了推迟联合国裁军审议委员会实质性会议的决定,出席本会议的大多数代表团传统上也都是该实质性会议的参会方。我们认为,这种情况给了主席一个很好的机会,可以继续就这个对我们大家都很重要的问题与各代表团接触。

我国代表团认为,正确的做法是将巴西主席所提出文件的最新版本作为我们工作的基础。当然,不能由我们来告诉现任主席如何把握裁谈会,但我们希望我们的建议将像其他代表团的建议一样得到应有的重视和理解。

我们感谢保加利亚主席和本届会议的所有六位主席提出了他们对如何在本届会议剩余时间举行专题会议的设想。我们的理解是,专题辩论将很正确地直接讨论裁谈会在本届会议一开始就通过的议程项目。这将使我们能够给裁谈会的工作带来一致性、可预测性和有序性。

**主席**(以英语发言): 我感谢尊敬的俄罗斯联邦代表的发言,并注意到他的建议。 这些建议将得到主席的适当考虑。我现在请尊敬的美利坚合众国代表发言。

伍德先生(美利坚合众国)(以英语发言): 主席先生,首先让我祝贺你担任裁军谈判会议主席。我国代表团保证支持你履行职责。我要感谢你和你的团队,以及贝克斯廷•德布伊茨沃夫大使和巴罗斯•卡瓦略•梅洛•莫朗大使和他们的团队,感谢你们大家为努力使本机构达成协商一致的工作计划所作的奉献。正如其他人所说的那样,我们没有做到这一点,反映出缺乏政治意愿的是会员国,而不是本届会议的六位主席。

国务卿布林肯在高级别会议的发言中提醒本机构, "尽管我们的前任存在分歧,但他们共同努力......他们谈判了防范人性最恶劣冲动的、具有里程碑意义的条约"。他还保证, "美国在这里工作、合作,并再次利用裁军谈判会议来达成勇敢、创新的协议,以保护我们自己和彼此。"

我国代表团正是这样做的。对于灵活性的支持,我们并没有停留在口头上。 很长时间以前,我们就在通过工作计划的问题上作出了第一次真正的让步。我们 到现在都还不是在附属机构开会,而是在另一次全体会议上发言,一起宣布或 谴责裁军谈判会议缺乏进展,主席先生,对此我们和你一样感到失望。

但我认为,本届会议的六位主席在结束辩论方面做出了正确的选择。显然, 政治意愿并不存在。如果存在,我们早就在语言上达成一致了。主席先生,我不得 不说,如果我们不能就工作计划达成一致,我们怎么可能商定开始真正的谈判?

正如我在早些时候的一次会议上所说,鉴于裁军谈判会议目前的僵局,那些 还在呼吁开始谈判的国家需要扪心自问,是否需要重新考虑话语的要点。

现在我们必须向前迈进,美国在这里工作和合作。我们希望看到包容性和建设性的专题辩论。我们希望听到我们的同事谈谈他们的国家立场和关切。我们希望听到真正的问题和想法,正如我们在 2021 年 3 月 9 日关于巴西——阿根廷核材料衡算和控制机构的介绍中所做的那样。专题辩论不能替代我们本应开展的工作,但如果我们想要,这种辩论就可以促进我们的相互理解。

如果可以的话,我想就联合王国关于其《综合审查》的介绍谈几点看法。 美国欢迎这一《综合审查》,它强调跨大西洋联盟和印度——太平洋地区,并承诺 共同努力推进人权和法治。

美国致力于与我们的盟友和伙伴协商,营造一种环境,使所有拥有核武器的国家能够减少武器数量,降低核武器在国防战略中的突出地位,同时维护战略安全,确保核武器仅用于威慑,并为核裁军创造环境。

长期以来,联合王国在降低核风险和将其核武库维持在威慑所需的最低水平方面一直处于领先地位。正如美国、联合王国和其他伙伴所说的那样,重要的是要记住,当前的国际安全环境非常严峻,核裁军不能脱离当前的安全环境。这就是为什么我们一直站在前列,努力通过建立"核裁军核查国际伙伴关系"和"为核裁军创造环境"倡议来解决这一问题。我们呼吁所有国家在改善安全环境方面尽自己的一份力量,这将有助于促进进一步的核裁军。

**主席**(以英语发言): 我感谢尊敬的美利坚合众国代表的发言和他对主席说的 友好的话。我现在请尊敬的古巴代表发言。

德尔加多·桑切斯先生(古巴)(以西班牙语发言): 主席先生,我们要求发言是为了澄清裁军谈判会议今后的工作,在这方面,你可以一如既往地指望古巴代表团的全力支持。你告诉我们,5月11日和18日,你计划就议程项目1和2举行专题辩论,这两个议程项目对古巴至关重要。现在可能不是提出这一问题的最佳时机,但在某个时候,我们想知道这两次专题辩论的形式和方式,因为我们的理解是,在辩论期间,可能会邀请一名专家或公众人物在相关议程项目上发言,如果是这种情况,应事先通知裁谈会,以便达成共识,除非有关人员已经登记在裁谈会上发言。

这是我对这些专题辩论的第一点看法。我想补充一点,现在不清楚本届会议的六位主席是否会在某个时候分发一份载有全年完整时间表的文件,或者每一位主席是否会在自己的时间里,隔一段时间分发一份文件,可这样就会更难看出今年裁谈会的活动将如何安排。我知道这可能不是你能控制的,但我们想知道这些事情将如何处理。

关于核裁军问题,由于我们离不扩散条约审议大会如此之近,我想说,关于 扩大核武库和使用核武器的评论令古巴代表团极为关切,因为这是一个裁军会议, 而不是宣传论坛。我们认为,《不扩散条约》明确规定了核武器国家在裁军领域 的义务,而且据我们所知,该条约并没有指出履行这些义务取决于满足任何条件。 各国不能以改善安全环境或任何其他理由为自己未能遵守《不扩散核武器条约》 规定的义务辩护。

**主席**(以英语发言): 我感谢尊敬的古巴代表的发言。关于你提出的我们即将举行的辩论的形式和方式的问题,我们当然有想法,我们正在考虑邀请发言者就具体议题和分议题发言的可能性。然而,这一行动方针的目的绝不是预限或缩小即将进行的讨论的重点,而是超越国家立场的界限,为开展更加客观和实质性的讨论做准备。当我们完成专题辩论的筹备工作后,将在适当时候向你通报举行专题辩论的具体方式。

关于你提出的向裁谈会成员介绍专题辩论计划的方式的第二个问题:这将由每一位主席在各自任期开始时进行,其原因是,鉴于即将举行的不扩散条约审议大会,我们对裁谈会的剩余工作时间仍有不确定性。因此,六位主席选择在各自主席任期开始时提出计划。

名单上没有其他发言者了。因此,我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表行使 答辩权。

阿里先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言): 主席先生,我要求发言是为了回应联合王国国务大臣今天上午的发言。他在谈论叙利亚政府时使用了"政权"一词,这不同于裁军谈判会议成员之间通常的对话。英国官员继续使用这一术语并不能改变这样一个事实,我国政府的正式名称是阿拉伯叙利亚共和国政府,是联合国和本会议的正式成员。他关于在叙利亚使用化学武器的虚假指控是毫无根据的,其目的是转移人们对以下事实的注意力: 联合王国违背对核裁军的承诺,并以国际核安全恶化为借口,违反《不扩散条约》,特别是《条约》第六条规定的义务,决定增加其核武器库存。联合王国通过国务大臣刚才解释的政策,助长了国际核安全的恶化。联合王国的声明利用裁军谈判会议作为平台,推动指控叙利亚使用化学武器的政治运动,这是裁谈会工作被政治化的一个例子,也是试图扭曲裁谈会作为技术谈判论坛的作用,把它当作一个政治清算场所加以利用的例子。

自 2013 年加入《化学武器公约》以来,阿拉伯叙利亚共和国已经履行了《公约》规定的所有法律义务。它在联合国和禁止化学武器组织的主持下,在创纪录的时间内,在极其复杂的安全条件下,拆除了其化学武器方案,处置了其部件,并完全销毁了其生产和储存设施。禁止化学武器组织(OPCW)——联合国联合特派团特别协调员西格丽德·卡格女士在完成任务后于 2014 年 6 月向安全理事会提交的报告中证实了这一点。禁止化学武器组织技术秘书处的报告也证实了这一点,其中指出,阿拉伯叙利亚共和国与该组织及其派出的技术小组,包括

宣布评估小组进行了合作。在给本组织总干事的信中,我国政府已明确表示愿意 按照先前的协议,就解决未决问题的技术会议和磋商采取后续行动。我国政府还 致力于在与总干事的结构化对话框架内开展合作,这导致在其中一些问题上取得 了重大进展,其中三个问题最近已经得到解决。

主席先生,最后,我要指出,联合王国是叙利亚"白盔"恐怖组织的创始国之一,向其成员提供培训和资金,甚至到现在还在继续支持该组织,尽管该组织是被列为安全理事会恐怖实体名单上的恐怖组织征服沙姆阵线的一个分支。白盔部队是涉及在叙利亚使用化学武器事件的主要嫌疑人,但他们得到了联合王国的资金支持。

**主席**(以英语发言):谢谢你。下一位要求行使答辩权的发言者是尊敬的 联合王国代表。

利德尔先生(联合王国) (以英语发言): 主席先生,由于这是我在你担任主席期间第一次发言,请允许我祝贺你担任这一重要职务,并向你保证,我国代表团将全力积极支持你履行职责。在这方面,虽然我们和你一样感到遗憾的是,裁谈会再次无法就工作计划或设立附属机构达成共识,但我们完全支持 2021 年届会六位主席提出的前进方向,以此确保我们将剩余时间用于就议程项目进行实质性交流。

也请允许我和你一起向我们的新同事、尊敬的伊拉克大使表示最热烈的欢迎。

主席先生,我现在简短发言,正式表明联合王国对尊敬的阿根廷大使先前发言的立场。

联合王国毫不怀疑其对福克兰群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛以及这两个领土周边海域的主权,也毫不怀疑《联合国宪章》以及《公民及政治权利国际公约》和《经济社会文化权利国际公约》第一条所载的自决原则和福克兰群岛居民的自决权利,根据这一原则和权利,他们可以自由决定自己的政治地位,自由追求自己的经济、社会和文化发展。

联合王国与福克兰群岛及我们所有海外领土的关系是现代的关系,其基础是 共同价值观的伙伴关系和每个领土人民决定自己未来的权利。正是在这个基础上, 联合王国承担并履行了《渥太华公约》规定的义务,使无地雷世界的目标更近了 一步。主席先生,这应该是值得庆祝的。

最后,主席先生,让我向裁谈会保证,正如国务部长早些时候所说的那样, 我们核态势的变化完全符合我们根据《不扩散条约》承担的义务,并敦促所有 成员国根据本机构及其前身谈判达成的公约履行各自的义务。

**主席**(以英语发言): 我感谢尊敬的联合王国代表的发言和他对主席说的客气话。 我现在请阿根廷代表发言。

波尔塔女士(阿根廷)(以西班牙语发言): 主席先生,关于联合王国大使的发言,阿根廷共和国重申,马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及周边海域是阿根廷国家领土不可分割的一部分,自 1833 年以来被联合王国非法占领,是联合国承认的主权争端的主题,联合国将马尔维纳斯群岛问题称为非殖民化的一个特殊和独特案例。联合王国的非法占领导致大会就这一问题通过了 10 项决议,首先是第 2065(XX)号决议。这些决议承认存在主权争端,并敦促阿根廷共和国政府和联合王国政府恢复谈判,以便尽快找到和平和持久解决争端的办法。

就非殖民化特别委员会而言,它也一再呼吁进行谈判,最近一次是在其最新 报告所载的决议中。

2020年10月21日,美洲国家组织大会就这一问题通过了一份措辞相似的新宣言。阿根廷重申,联合王国拒绝恢复主权谈判所依据的人民自决原则不能适用于两国之间关于马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及其周边海域的主权争端。1960年,大会通过了指导非殖民化进程的《给予殖民地国家和人民独立宣言》,即第 1514(XV)号决议。这项决议肯定了人民自决的原则,并警告说,任何旨在破坏一个国家领土完整的企图都不符合《联合国宪章》的宗旨和原则。换句话说,大会第 1514(XV)号决议规定,人民自决和国家领土完整是非殖民化进程的指导原则,自决不是一项绝对权利,因为它受到需要尊重第 1514号决议规定的领土完整原则的限制。人民自决原则不适用于这种情况,联合国从未确定马尔维纳斯群岛的居民有权享有自决权。大会关于马尔维纳斯群岛问题的 10 项决议和非殖民化特别委员会的 38 项决议都没有援引这项原则。相反,马尔维纳斯群岛问题被认为是非殖民化的一个特殊案例,这个案例承认,阿根廷和联合王国之间存在主权争端,必须通过双边谈判解决,同时考虑到该群岛居民的利益,而不是愿望。

此外,1985年,大会两次明确拒绝英国关于将自决原则纳入马尔维纳斯群岛问题决议草案的提议。毫无疑问,这种拒绝的理由是,人民的自决权不是在一个领土上建立的任何人类社区的公认权利,而只是人民的权利。联合国决议不承认马尔维纳斯群岛的现有居民是一个民族。他们的构成是一批被移植的英国人口,这与殖民主义的典型案例不同,在典型案例中,是一个先前存在的民族受到了殖民统治。

当联合王国于 1833 年占领该群岛时,驱逐了对该群岛行使主权的阿根廷人民和当地部门。然后,它开始引进自己的定居者,同时严格控制一块孤立领土的移民政策,并拒绝解决争端。群岛居民援引所谓的自决权不适用于本案,并一再遭到联合国的拒绝,因为本组织认为,殖民国移植的人口与马尔维纳斯群岛的人口一样,不拥有自决权,与大陆人民没有区别。因此,我们面对的不是一个被殖民国家扼杀、控制或征服的"民族"。

**主席**(以英语发言): 我感谢阿根廷代表的发言。现在我请尊敬的联合王国代表 第二次行使答辩权。

利德尔先生(联合王国)(以英语发言): 我不打算把这番话拖得太久,但我只想指出,虽然你提到第二次答辩权,但我在议事规则中没有看到任何地方提到答辩权。我认为,任何代表团都有权要求就与裁谈会工作有关的任何事项发言。

尽管如此,主席先生,正如我所说的,我不想把这次谈话拖得太久。我只想 再次对阿根廷继续剥夺福克兰群岛人民的基本自决权表示遗憾,并指出这些岛屿 从未由阿根廷共和国合法管理,也没有成为阿根廷共和国主权领土的一部分。

**主席**(以英语发言): 谢谢你。你的程序性意见已被适当地注意到。我现在请阿根廷代表发言。

波尔塔女士(阿根廷)(以西班牙语发言): 关于联合王国大使提到的所谓全民投票,我们要强调,2013 年就马尔维纳斯群岛举行的投票只不过是英国的方面行为,与非殖民化进程中的其他投票不同,这不是在联合国主持下组织或进行的。这一投票既不影响马尔维纳斯群岛的主权争端,也不影响阿根廷的合法权利。正如国际法院最近在关于 1965 年查戈斯群岛从毛里求斯分离的法律后果的咨询意见中所重申,大会和非殖民化特别委员会在酌情确定一个自治领土自由和真正自我表达的方式方面,包括在有待全民投票的问题方面,可以发挥核心作用。因此,2013 年举行的全民投票是绝对不可接受的,因为人民自决原则不适用于马尔维纳斯群岛问题。此外,这次全民投票没有任何效力或法律效力,因为大会根本没有参与其实施。主权争端的解决不取决于英国公民表示希望继续留在英国的投票结果。允许群岛的英国公民成为争端的仲裁者,而他们自己的国家就是争端的一方,这扭曲了人民的自决权,因为在国际法的意义上,不能说马尔维纳斯群岛上有一个民族。此外,不能允许英国当局行使所谓的自决权,企图使实际上非法的局势合法化,或把对阿根廷领土完整的侵犯合法化,根据大会第1514(XV)号决议,这种侵犯不符合《联合国宪章》的宗旨和原则。

阿根廷重申,马尔维纳斯群岛居民的利益及其生活方式受到《阿根廷宪法》和大会相关决议的充分保护。

**主席**(以英语发言):谢谢你。我呼吁所有代表团在行使发言权利时表现出一定程度的克制,以保持本会议的建设性精神。非常感谢各位的理解。

我们今天上午的工作到此结束。下一次全体会议将在本会议 2021 年届会第二期会议期间举行。

会议休会。

上午11时30分散会。